


2002

	® árové stříkání - Postup nanášení žárově stříkaných povlaků na strojírenské součásti	ČSN EN ISO 14921 03 8732
---	---	--------------------------------

idt ISO 14921:2001

Thermal spraying - Procedures for the application of thermally sprayed coatings for engineering components

Projection thermique - Procédure d'application de revêtements obtenus par projection thermique pour les pièces mécaniques

Thermisches Spritzen - Vorgehen für das Anwenden thermischer Spritzschichten für Bauteile im Maschinenbau

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14921:2001. Evropská norma EN ISO 14921:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14921:2001. The European Standard EN ISO 14921:2001 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

63909

Citované normy

EN 657 zavedena v ČSN EN 657 (03 8700) ®árové stříkání - Názvosloví, třídění

EN 13507 zavedena v ČSN EN 13507 (03 8731) ®árové stříkání - Příprava povrchů kovových dílů a součástí před žárovým stříkáním

EN ISO 14918 zavedena v ČSN EN ISO 14918 (03 8750) ®árové stříkání - Zkoušení způsobilosti pracovníků provádějících žárové stříkání

EN ISO 14920 zavedena v ČSN EN ISO 14920 (03 8730) ®árové stříkání - Stříkání a tavení natavitelných slitin

EN 22063 zavedena v ČSN EN 22063 (03 8551) Kovové a jiné anorganické povlaky - ®árové stříkání - Zinek, hliník a jejich slitiny (mod ISO 2063:1991)

Vypracování normy

Zpracovatel: Mgr. Nataša Bednářová - TechNorm, Praha, IČO 41107829, RNDr. Pavel Dušek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Milan Heřt

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 14921
EUROPEAN STANDARD	Srpen 2001
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 25.220.20

®árové stříkání - Postup nanášení žárově stříkaných povlaků
na strojírenské součásti
(ISO 14921:2001)

Thermal spraying - Procedures for the application of thermally sprayed coatings for
engineering components
(ISO 14921:2001)

Projection thermique - Procédure
d'application de revêtements obtenus par
projection thermique pour les pièces
mécaniques
(ISO 14921:2001)

Thermisches Spritzen - Vorgehen für das
Anwenden thermischer Spritzschichten für
Bauteile im Maschinenbau
(ISO 14921:2001)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-05-13.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na

vyžádání v Řídícím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

EN ISO 14921:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref. č.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

1 Předmět
normy

.. 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3 Posouzení konstrukce součásti a návrhu
povlaku..... 6

3.1 Kontrola před
stříkáním

..... 6

3.2 Podklad
součásti

.....	
7	
3.3	
Povlak	
.....	
..... 7	
4	
Přípravné obrábění nebo	
broušení.....	7
5	
Maskování	
.....	
..... 8	
6	
Způsoby přípravy	
povrchu.....	8
7	
Stříkání	
.....	
..... 8	
8	
Kontrola po	
stříkání	
.....	
..... 8	
9	
Utěsnění	
.....	
..... 8	
10	
Dodatečná	
úprava	
.....	
..... 9	
11	
Závěrečná	
kontrola	
.....	
..... 9	
Příloha A (informativní) Vývojový diagram posuzování vhodnosti žárového	
stříkání.....	10
Příloha B (informativní) Dotazník napomáhající stanovení nejvhodnějšího povlakového systému	
pro zamýšlený	
účel	
.....	
11	
Příloha C (informativní) Příklad specifikace nebo záznamu postupu žárového	
stříkání.....	12

Předmluva

Text EN ISO 14921:2001 byl vypracován technickou komisí CEN/TC 240 „Žárové stříkání a žárově stříkané povlaky“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 107 „Kovové a jiné anorganické povlaky“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2002.

Přílohy A až C jsou informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato norma se vztahuje na všeobecné postupy nanášení žárově stříkaných povlaků definované v EN 657. Účelem těchto povlaků je buď oprava opotřebených a nevyhovujících dílů, nebo zlepšení vlastností povrchu součástí pro zvláštní účely.

Tímto způsobem lze např. zajistit odolnost proti oděru, nízký činitel tření, elektrickou nebo tepelnou vodivost (popř. izolaci) a odolnost proti korozi.

Cílem této normy není stanovit s konečnou platností metody provádění konkrétních činností. Je nutno věnovat pozornost náležitému výběru procesů a materiálů pro daný účel a dovednostem pracovníků provádějících žárové stříkání (viz EN ISO 14918).

Norma dále nezahrnuje požadavky na ochranu ocelových konstrukcí (viz EN 22063) ani použití povlaků z natavitelných slitin, které jsou následně taveny (viz EN ISO 14920).

-- Vynechaný text --